II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 363/2010 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Απριλίου 2010

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1001/2008 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Μαλαισίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (εφεξής ο «βασικός κανονισμός») [1], και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 4,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή ύστερα από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1 Ισχύοντα μέτρα

(1) Τον Οκτώβριο του 2008 επιβλήθηκαν εκ νέου οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1001/2008 [2] του Συμβουλίου στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων από σίδηρο ή χάλυβα («TPF» ή το «υπό εξέταση προϊόν»), καταγωγής, μεταξύ άλλων, Μαλαισίας, ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι δασμοί αντιντάμπινγκ που ισχύουν για τη Μαλαισία είναι 59,2 % για την Anggerik Laksana Sdn Bhd και 75 % για όλες τις άλλες εταιρείες.

1.2. Αίτημα επανεξέτασης

(2) Η Επιτροπή έλαβε αίτηση για την εκκίνηση επανεξέτασης όσον αφορά ένα «νέο εξαγωγέα», σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση υποβλήθηκε από την Pantech Steel Industries Sdn Bhd («ο αιτών»), έναν παραγωγό εξαγωγέα της Μαλαισίας («η οικεία χώρα»).

(3) Ο αιτών ισχυρίζεται ότι δεν πραγματοποίησε εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στην Κοινότητα κατά την περίοδο της έρευνας στην οποία βασίζονται τα μέτρα αντιντάμπινγκ, ήτοι κατά την περίοδο από την 1η Απριλίου 2000 έως την 31η Μαρτίου 2001 (εφεξής «η αρχική περίοδος έρευνας») και ότι δεν συνδέεται με κανέναν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του υπό εξέταση προϊόντος, στους οποίους υποβλήθηκαν τα μέτρα αντιντάμπινγκ που περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 1.

(4) Ο αιτών ισχυρίστηκε επίσης ότι είχε αναλάβει την αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση εξαγάγει το υπό εξέταση προϊόν στην Ένωση κατά το προσεχές μέλλον.

1.3. Έναρξη επανεξέτασης ως προς «νέο εξαγωγέα»

(5) Η Επιτροπή εξέτασε τα αποδεικτικά στοιχεία που υπέβαλε ο αιτών και έκρινε ότι ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Μετά τις διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή και αφού δόθηκε η ευκαιρία στον ενδιαφερόμενο ενωσιακό κλάδο παραγωγής να υποβάλει τις παρατηρήσεις του, η Επιτροπή κίνησε, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 692/2009 [3], τη διαδικασία επανεξέτασης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1001/2008 όσον αφορά τον αιτούντα.

(6) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 692/2009 της Επιτροπής, ο δασμός αντιντάμπινγκ του 75 % που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1001/2008 ανακλήθηκε όσον αφορά τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που παράγεται και πωλείται για εξαγωγές στην Ένωση από τον αιτούντα. Παράλληλα, δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, οι τελωνειακές αρχές κλήθηκαν να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για την καταγραφή αυτών των εισαγωγών.

(7) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 692/2009. καθορίστηκε ότι, εάν προέκυπτε από την έρευνα ότι ο αιτών πληρούσε τις προϋποθέσεις για ατομικό δασμό, ενδέχεται να χρειαστεί να τροποποιηθεί ο συντελεστής του δασμού που εφαρμόζεται επί του παρόντος στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από τις εταιρείες που δεν αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1001/2008.

[1] ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.
[2] ΕΕ L 275 της 16.10.2008, σ. 18.
[3] ΕΕ L 199 της 31.7.2009, σ. 9.

1.4. **Το υπό εξέταση προϊόν**

(8) Το υπό εξέταση προϊόν είναι εξαρτήματα σωληνώσεων (εκτός από τα χυτά, τους συζευκτήρες και τους συζευκτήρες με βόλτες), από σίδηρο ή χάλυβα (μη συμπεριλαμβανομένου του ανοξείδωτου χάλυβα), με μέγιστη εξωτερική διάμετρο μη υπερβαίνουσα τα 609,6 mm, από αυτά που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον ή για άλλους σκοπούς καταγωγής Μαλαισίας («το υπό εξέταση προϊόν»), και τα οποία υπάγονται, επί του παρόντος, στους κωδικούς ΣΟ ex 7307 93 11, ex 7307 93 19, ex 7307 99 30 και ex 7307 99 90.

1.5. **Ενδιαφερόμενα μέρη**

(9) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, τον αιτούντα και τους εκπροσώπους της χώρας εξαγωγής για την έναρξη της επανεξέτασης. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να γίνουν δεκτά σε ακρόαση.

(10) Η Defence Committee of EU Steel Butt-welding Fittings Industry (Επιτροπή άμυνας του κλάδου παραγωγής συγκολλημένων κατ' άκρον εξαρτημάτων από χάλυβα της ΕΕ) που εκπροσωπεί τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής («ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής») κοινοποίησε τις απόψεις της στις υπηρεσίες της Επιτροπής. Η εν λόγω επιτροπή αμφισβήτησε την αξιοπιστία της βάσης για την τιμή εξαγωγής. Προσκομίστηκαν επίσης έγγραφα τα οποία εικάζεται ότι εμφάνιζαν απόπειρες για καταστρατήγηση των μέτρων, ενώ δόθηκαν και πληροφορίες σχετικά με το επίπεδο της τιμής του υπό εξέταση προϊόντος που διατίθεται στους εισαγωγείς της ΕΕ.

(11) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια αντιντάμπινγκ στον αιτούντα και τις συνδεόμενες με αυτόν εταιρείες και έλαβε απαντήσεις εντός της προθεσμίας που είχε τεθεί για τον συγκεκριμένο σκοπό.

(12) Η Επιτροπή απέστειλε επίσης ερωτηματολόγια αντιντάμπινγκ σε μη συνδεδεμένους εισαγωγείς εγκαταστημένους στην Ευρωπαϊκή Ένωση, αλλά δεν επιτεύχθηκε συνεργασία.

(13) Η Επιτροπή επεδίωξε να εξακριβώσει όλες τις πληροφορίες που θεωρούνται αναγκαίες για τον καθορισμό του καθεστώτος του νέου εξαγωγού και του ντάμπινγκ, ενώ πραγματοποιήθηκαν και επιτόπιοι έλεγχοι στις εγκαταστάσεις του αιτούντος και σε μία συνδεδεμένη εταιρεία στη Μαλαισία:

— Pantech Steel Industries Sdn Bhd (ο αιτών),

— Pantech Corporation Sdn Bhd (συνδεδεμένη εμπορική εταιρεία)

1.6. **Περίοδος έρευνας**

(14) Η περίοδος έρευνας επανεξέτασης για την πρακτική ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2008 έως τις 30 Ιουνίου 2009 («περίοδος της έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»).

2. **ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ**

2.1. **Ιδιότητα του νέου εξαγωγέα**

(15) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι η εταιρεία δεν είχε εξαγάγει το υπό εξέταση προϊόν κατά την αρχική περίοδο της έρευνας και ότι είχε αρχίσει τις εξαγωγές της στην Ένωση μετά την εν λόγω περίοδο. Η εταιρεία ανέλαβε αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση να πραγματοποιεί εξαγωγές κατά την ΠΕΕ. Οι εξαγωγές αυτές έλαβαν τη μορφή τριών παραγγελιών από τον ίδιο εισαγωγικό όμιλο της ΕΕ.

(16) Οι εν λόγω παραγγελίες ολοκληρώθηκαν, μετά το τέλος της ΠΕΕ, από εξαγωγικές συναλλαγές υπό τις ίδιες περίπου συνθήκες με αμελητέες διαφορές ως προς την τιμή και τις ποσότητες. Ενώ οι ποσότητες περιορίστηκαν, δεν κρίθηκαν, εντούτοις, επαρκείς για τον καθορισμό ενός αξιόπιστου περιθωρίου ντάμπινγκ. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι τα επίπεδα των τιμών που χρεώθηκαν υποστηρίχθηκαν περαιτέρω από άλλα στοιχεία που είχαν στη διάθεσή τους οι υπηρεσίες της Επιτροπής, όπως, μεταξύ άλλων, οι τιμές εξαγωγής του υπό εξέταση εξαγωγέα σε τρίτες χώρες, τα οποία επιβεβαίωσαν τη συμπεριφορά που διαπιστώθηκε κατά τις συναλλαγές που εξετάστηκαν.

(17) Όσον αφορά τους άλλους όρους για την αναγνώριση του καθεστώτος του νέου εξαγωγέα, η εταιρεία κατέδειξε κατά τρόπο ικανοποιητικό ότι δεν είχε κανένα σύνδεσμο, άμεσο ή έμμεσο, με οποιονδήποτε από τους παραγωγούς-εξαγωγείς της Μαλαισίας που υπόκεινται στα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν.

(18) Ως εκ τούτου, επιβεβαιώνεται ότι η εταιρεία πρέπει να θεωρηθεί ως νέος εξαγωγέας σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού και, συνεπώς, πρέπει να καθοριστεί ως προς αυτήν ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ.

2.2. **Ντάμπινγκ**

Προσδιορισμός της κανονικής αξίας

(19) Ο αιτών παράγει τα εξαρτήματα και πωλεί το υπό εξέταση προϊόν στην εσωτερική αγορά καθώς και σε εξαγωγικές αγορές. Η έρευνα αποκάλυψε μια πολύπλοκη οργάνωση των πωλήσεων στην εγχώρια αγορά στην οποία συμμετέχουν μη συνδεδεμένοι διανομείς και συνδεδεμένες εμπορικές εταιρίες, σύμφωνα με την οποία οι μη συνδεδεμένοι διανομείς αγοράζουν το υπό εξέταση προϊόν από τον παραγωγό και στη συνέχεια το μεταπωλούν σε συνδεδεμένους εμπόρους που, με τη σειρά τους, πωλούν τα εμπορεύματα σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην εγχώρια αγορά. Οι μη συνδεδεμένοι διανομείς λειτουργούν, εκ των πραγμάτων, ως ενδιάμεσοι για τον αιτούντα.

(20) Με βάση τα παραπάνω, και, λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι οι πωλήσεις των συνδεδεμένων εμπορικών εταιρειών μπορούν να αποδοθούν στον αιτούντα, οι τιμές που χρεώνουν στον τελικό πελάτη οι εν λόγω συνδεδεμένες εμπορικές εταιρείες θεωρούνται ως η πρώτη τιμή κατά την συνήθη εμπορική πράξη και, συνεπώς, αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό της κανονικής αξίας.

(21) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, οι εγχώριες πωλήσεις θεωρούνται αντιπροσωπευτικές όταν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων ανέρχεται τουλάχιστον στο 5 % του συνολικού όγκου των εξαγωγικών πωλήσεων στην Ένωση. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα εξαρτήματα σωληνώσεων πωλούνταν στην εγχώρια αγορά από τον αιτούντα σε συνολικά αντιπροσωπευτικούς όγκους.

(22) Στη συνέχεια, η Επιτροπή προσδιόρισε, μεταξύ των τύπων των εξαρτημάτων σωληνώσεων που πωλούνται στην εγχώρια αγορά από την εν λόγω εταιρεία, εκείνους που ήταν πανομοιότυποι ή άμεσα συγκρίσιμοι με τους τύπους που πωλήθηκαν προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

(23) Η Επιτροπή εξέτασε επίσης κατά πόσον οι πωλήσεις κάθε τύπου εξαρτημάτων σωληνώσεων που πραγματοποιούνται στην εγχώρια αγορά σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες μπορούσαν να θεωρηθούν ότι γίνονται στο πλαίσιο συνήθων εμπορικών πράξεων, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Αυτό έγινε με τον καθορισμό του ποσοστού των κερδοφόρων εγχώριων πωλήσεων προς ανεξάρτητους πελάτες. Επειδή διαπιστώθηκε ότι οι πωλήσεις ήταν επαρκείς κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, η κανονική τιμή βασίστηκε στην πραγματική εγχώρια τιμή.

(24) Στις λίγες περιπτώσεις που ο τύπος του υπό εξέταση προϊόντος δεν είχε πωληθεί στην εγχώρια αγορά κατά την ΠΕΕ, η κανονική αξία κατασκευάστηκε με την πρόσθεση στο κόστος κατασκευής των εξαγόμενων τύπων από τον εξαγωγέα ενός εύλογου ποσού για τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα («ΓΔΕΠ») και ενός εύλογου περιθωρίου κέρδους.

Τιμή εξαγωγής

(25) Το υπό εξέταση προϊόν εξήχθη απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση. Συνεπώς, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού, δηλαδή με βάση τις πράγματι πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 16.

Σύγκριση

(26) Η κανονική αξία και η τιμή εξαγωγής συγκρίθηκαν σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου.

(27) Για να εξασφαλισθεί ορθή σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής πραγματοποιήθηκαν αναπροσαρμογές, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Έγιναν οι κατάλληλες αναπροσαρμογές για να ληφθούν υπόψη τα έξοδα ασφάλισης το κόστος διεκπεραίωσης, τα έξοδα φόρτωσης και τα παρεπόμενα έξοδα, και τα έξοδα πιστώσεων σε όλες τις περιπτώσεις που θεωρήθηκαν εύλογα, ακριβή και υποστηριζόμενα από επαληθευμένα στοιχεία.

(28) Ο αιτών ισχυρίστηκε ότι εάν η Επιτροπή χρησιμοποιούσε την κανονική αξία με βάση τις εγχώριες πωλήσεις των συνδεδεμένων εμπορικών εταιρειών, πρέπει να γίνουν αναπροσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές στο επίπεδο των εμπορικών συναλλαγών μεταξύ της εγχώριας αγοράς και της αγοράς της ΕΕ. Ισχυρίστηκε, επιπλέον, ότι οι πωλήσεις στην αγορά της ΕΕ έγιναν σε επίπεδο διανομέα ενώ, στην εγχώρια αγορά, ο αιτών πωλούσε σημαντικό μέρος των εξαρτημάτων σωληνώσεων ως μέρος μεγαλύτερων αποστολών στις αγορές πετρελαίου και φυσικού αερίου όπου τα εξαρτήματα παίζουν συχνά δευτερεύοντα ρόλο σε σχέση με τις βασικές σωληνώσεις, τις βαλβίδες και άλλα βασικά συστατικά και ότι η εν λόγω αγορά αποτελούσε ένα διαφορετικό επίπεδο συναλλαγών.

(29) Αφού αναλύθηκαν οι συνθήκες πωλήσεων στην εγχώρια αγορά και, ειδικότερα, τα πρότυπα των τιμών πωλήσεων, η έρευνα διαπίστωσε ότι ο αιτών δεν απέδειξε, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού, καμία σταθερή και σαφή διαφορά των λειτουργιών και των τιμών του πωλητή για τα διαφορετικά επίπεδα του εμπορίου στην εγχώρια αγορά της εξάγουσας χώρας. Ως εκ τούτου, δεν ελήφθη υπόψη καμία αναπροσαρμογή.

Περιθώριο ντάμπινγκ

(30) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 11 του βασικού κανονισμού και λαμβάνοντας υπόψη ότι πραγματοποιήθηκαν μόνον τρεις παραγγελίες κατά την ίδια σχεδόν χρονική στιγμή κατά την ΠΕΕ και ότι η τιμή της πρώτης ύλης, η οποία αποτελεί το μεγαλύτερο μέρος του κόστους παραγωγής, αυξομειώθηκε σημαντικά κατά την περίοδο αυτή, το περιθώριο ντάμπινγκ καθορίστηκε με βάση τη σύγκριση επιμέρους κανονικών αξιών και επιμέρους τιμών εξαγωγής για κάθε συναλλαγή ξεχωριστά.

(31) Η σύγκριση απέδειξε την ύπαρξη ντάμπινγκ σε επίπεδο 49,9 %, εάν εκφραστεί σε ποσοστό της καθαρής τιμής «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης».

(32) Επιπλέον, η έρευνα επιβεβαίωσε ότι οι τιμές εξαγωγής του αιτούντος σε άλλες τρίτες χώρες με σημαντικές ποσότητες είναι σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές εξαγωγές προς την Ευρωπαϊκή Ένωση, γεγονός που υποδεικνύει την ύπαρξη ντάμπινγκ στις τρίτες αγορές.

3. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ

(33) Με βάση τα αποτελέσματα της έρευνας, θεωρείται ότι πρέπει να επιβληθεί οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στο επίπεδο του περιθωρίου του ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε.

(34) Το περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε για την ΠΕΕ σε ποσοστό 49,9 % είναι χαμηλότερο από το επίπεδο εξουδετέρωσης της ζημίας 75 %, που καθορίστηκε για τη Μαλαισία κατά την αρχική έρευνα. Συνεπώς, προτείνεται η επιβολή δασμού που βασίζεται στο περιθώριο ντάμπινγκ 49,9 %, και η συνακόλουθη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) 1001/2008.

4. ΑΝΑΔΡΟΜΙΚΗ ΕΙΣΠΡΑΞΗ ΤΟΥ ΔΑΣΜΟΥ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

(35) Με βάση τα παραπάνω συμπεράσματα, ο δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στον αιτούντα πρέπει να εισπραχθεί αναδρομικά επί των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος που είχαν υποβληθεί σε καταγραφή δυνάμει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 692/2009.

5. ΡΗΤΡΑ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΙΘΑΝΗ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ

(36) Επισημαίνεται ότι οι ενδιαφερόμενες εταιρείες έχουν πολύπλοκο σύστημα διανομής που καλύπτει επίσης την εισαγωγή του υπό εξέταση προϊόντος από άλλες χώρες οι οποίες υπόκεινται σε μέτρα. Επιπλέον, υπάρχει κάποιος κίνδυνος μη καταβολής των δασμών εξαιτίας της μεγάλης διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών μεταξύ των διαφόρων εξαγωγικών εταιρειών της Μαλαισίας. Συνεπώς, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η σωστή εφαρμογή των δασμών αντιντάμπινγκ.

(37) Τα ειδικά αυτά μέτρα περιλαμβάνουν την υποχρέωση προσκόμισης στην τελωνειακή υπηρεσία του κράτους μέλους έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, το οποίο πρέπει να συμφωνεί με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από αυτό το τιμολόγιο υπόκεινται στον υπολειπόμενο δασμό αντιντάμπινγκ που ισχύει για όλους τους άλλους εξαγωγείς.

(38) Επιπλέον, το Συμβούλιο επισημαίνει ότι η Επιτροπή το ενημέρωσε ότι θα καλέσει την ενδιαφερόμενη εταιρεία να υποβάλει τακτικές εκθέσεις στην Επιτροπή προκειμένου να διασφαλιστεί η σωστή παρακολούθηση των πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος που η εταιρεία πραγματοποιεί προς την Ένωση και των σχετικών τιμών και άλλων όρων, αλλά και να υποβάλει στοιχεία σχετικά με τις εξελίξεις των εγχώριων τιμών πώλησης της εταιρείας. Το Συμβούλιο επισημαίνει ότι, ειδικότερα στην περίπτωση που δεν υποβληθούν εκθέσεις, ή οι εκθέσεις δείξουν ότι τα μέτρα δεν επαρκούν για την εξάλειψη των επιπτώσεων του ζημιογόνου ντάμπινγκ, κρίνεται ίσως αναγκαίο να κινηθεί ενδιάμεση αναθεώρηση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Το Συμβούλιο τονίζει επίσης ότι η Επιτροπή έχει τη δυνατότητα να κινήσει αυτεπαγγέλτως ενδιάμεση επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, ιδιαίτερα αφότου συμπληρωθεί ένα έτος από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού (μολονότι μπορεί να επιτραπεί η διενέργεια επανεξέτασης και νωρίτερα). Επισημαίνεται ότι στο παρόν χρονικό σημείο η Επιτροπή αναμένει ότι θα είναι σκόπιμο να διεξαχθεί επανεξέταση μετά τη συμπλήρωση ενός έτους δεδομένων των περιστάσεων της εν προκειμένω υπόθεσης. Στο πλαίσιο αυτό, είναι σημαντικό να τονιστεί ότι ο δασμός που καθορίζεται με τον παρόντα κανονισμό για την ενδιαφερόμενη εταιρεία βασίζεται μόνον σε περιορισμένο αριθμό παραγγελιών.

6. ΚΟΙΝΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΙΣΧΥΟΣ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ

(39) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τα ουσιαστικά πραγματικά περιστατικά και τις παρατηρήσεις βάσει των οποίων η Επιτροπή είχε την πρόθεση να επιβάλει στις εισαγωγές εξαρτημάτων σωληνώσεων από τον αιτούντα τροποποιημένο οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ και να εισπράξει αυτόν τον δασμό αναδρομικά επί των εισαγωγών που έχουν υποβληθεί σε καταγραφή. Οι παρατηρήσεις τους εξετάστηκαν και ελήφθησαν υπόψη, όπου κρίθηκε σκόπιμο.

(40) Αυτή η επανεξέταση δεν επηρεάζει την ημερομηνία κατά την οποία λήγουν τα μέτρα που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1001/2008 δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1001/2008 προστίθενται τα ακόλουθα στον πίνακα που αφορά τους παραγωγούς της Μαλαισίας:

«Χώρα	Εταιρεία	Συντελεστής δασμού (%)	Πρόσθετος κωδικός Taric
Μαλαισία	Pantech Steel Industries Sdn Bhd	49,9	A961»

2. Ο δασμός που επιβάλλεται εισπράττεται επίσης αναδρομικά για τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος οι οποίες έχουν υποβληθεί σε καταγραφή δυνάμει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 692/2009.

Με το παρόν οι τελωνειακές αρχές καλούνται να παύσουν την καταγραφή των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος, καταγωγής Μαλαισίας, που παράγεται από την Pantech Steel Industries Sdn Bhd.

3. Στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1001/2008 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3. Η επιβολή των ατομικών συντελεστών δασμού που ορίζονται για την εταιρεία Pantech Steel Industries Sdn Bhd εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου που πρέπει να πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος. Εάν δεν προσκομίζεται το τιμολόγιο αυτό, επιβάλλεται ο συντελεστής δασμού που ισχύει σε όλες τις άλλες εταιρείες.»

4. Η προσθήκη της παραπάνω παραγράφου στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1001/2008 συνεπάγεται την ανάγκη για αλλαγή της αρίθμησης του άρθρου 1 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού σε άρθρο 1 παράγραφος 4.

5. Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1001/2008, προστίθεται το ακόλουθο παράρτημα:

«*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ*

Το έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 πρέπει να περιλαμβάνει δήλωση υπογεγραμμένη από υπάλληλο της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο, η οποία περιέχει τα ακόλουθα:

1) Το ονοματεπώνυμο και τα καθήκοντα του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο.

2) Την ακόλουθη δήλωση: "Ο υπογράφων πιστοποιώ ότι [ο όγκος] του [υπό εξέταση προϊόντος] που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τον οποίο καλύπτει το παρόν τιμολόγιο, παρήχθη από [επωνυμία και διεύθυνση εταιρείας] [πρόσθετος κωδικός Taric] στ… [χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που περιέχονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή και ότι η τιμολογούμενη τιμή είναι η τελική και δεν θα αντισταθμιστεί, εν μέρει ή εξ' ολοκλήρου, μέσω ουδεμίας πρακτικής.

Ημερομηνία και υπογραφή"».

6. Εάν δεν υπάρχει διαφορετική διάταξη, εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 26 Απριλίου 2010.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

C. ASHTON